

PID:

03011000

CID:

C.1993.5534

Certificato di approvazione

Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH
EPPELHEIMER STRASSE 82
69123 HEIDELBERG
DE - Germany**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel "Regolamento
IMQ - Certificazione
prodotto" ed è relativo ai
prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori automatici di
sovracorrente per usi domestici
e similari
(Serie S200)**

*Circuit breakers for overcurrent
protection for hous. installations
(Series S200)*

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by "IMQ
Rules - Product Certification"
and is relevant to the products
listed in the annex to this
certificate.*

Emesso il / Issued on **2004-11-09**

Aggiornato il / Updated on **2012-06-05**

Sostituisce / Replaces **2012-05-25**


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2004-11-09
Aggiornato il / Updated on 2012-06-05
Sostituisce / Replaces 2012-05-25

Prodotto | Product

Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e simili ***Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations***

Concessionario | Licence Holder

ABB STOTZ-KONTAKT GMBH
EPPELHEIMER STRASSE 82
69123 HEIDELBERG
DE - Germany

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.C0004C CLABBS.C

69123 HEIDELBERG

Germany

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

MAIMQAGCESPB120061528-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **S200**

Corrente nominale / Rated current **0,5; 1; 1,6; 2; 3; 4; 6; 8; 10; 16; 20; 25; 32; 40; 50; 63 A**

Corrente intervento istantaneo / Tripping current **tipo D / type D**

Natura dell'alimentazione / Nature of supply **c.a. / a.c.**

Frequenza / Frequency **50 Hz**

Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity **6000 A**

Tipo di installazione / Type of installation **quadro / distribution board**

Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1) **6000 A**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E008IR

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **S201**

Numero di poli / Number of poles **1P**

Corrente nominale / Rated current **0,5 A**

Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E008DX

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E0081Y

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **1,6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E0081Z

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **2 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00810

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **3 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00811

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **4 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00812

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00813

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **8 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00814

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **10 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00816

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **16 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E00817

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **20 A**

Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E008J8

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **25 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E008J9

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **32 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E008JA

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **40 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.I00464

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **50 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.I00465

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S201**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400 V**

AR.E008IT

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008H7

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008H8

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202L**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **1,6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008H9

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202L**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **2 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HA

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **3 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HB

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202L**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **4 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HC

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HD

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **8 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HE

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **10 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HF

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **13 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HG

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **16 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HH

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **20 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HI

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **25 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HJ

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **32 A**

Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HK

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **40 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I00466

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **50 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I00467

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S202**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IU

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HL

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HM

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **1,6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HN

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **2 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HO

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **3 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HP

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **4 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HQ

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HR

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **8 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HS

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **10 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HU

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **16 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HV

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **20 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HW

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **25 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HX

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **32 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008HY

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **40 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I00468

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **50 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I00469

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **63 A**

Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I0046C

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203Na**
Numero di poli / Number of poles **3P+N**
Corrente nominale / Rated current **50 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I0046D

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S203Na**
Numero di poli / Number of poles **3P+N**
Corrente nominale / Rated current **63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081W

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **0,5 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081D

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081E

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **1,6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081F

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **2 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081G

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **3 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081H

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **4 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081I

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **6 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E0081J

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **8 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IK

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **10 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IM

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **16 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IN

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **20 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IO

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **25 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IP

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **32 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.E008IQ

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **40 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I0046A

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **50 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

AR.I0046B

Marca / Trade mark **ABB**
Riferimento di tipo / Type reference **S204**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **63 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E001B6

BTM.030100.DA1Q

Diritti serie IMQ derivate - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari |
IMQ derived series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar
installation

1


IMQ S.p.A.